

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 100 (2009)  
**Heft:** [2]

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Generalversammlung und Jahresberichte Assemblée générale et rapports annuels

### 8 Bericht der 125. (ordentlichen) Generalversammlung vom 14. Mai 2009 in Baden – Reportage de la 125<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) du 14 mai 2009 à Baden

10 Präsidialansprache – Discours présidentiel – Discorso presidenziale

15 Bericht über Schwerpunkte und Aktivitäten – Rapport sur les activités et les points  
principaux – Rapporto su attività e punti importanti

18 Wahlen – Elections – Elezioni

21 Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées

27 Ehrungen – Honneurs

30 Protokoll der 125. (ordentlichen) Generalversammlung von Electrosuisse  
vom 14. Mai 2009 in Baden

32 Procès-verbal de la 125<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) d'Electrosuisse  
du 14 mai 2009 à Baden

### 35 Jahresberichte 2008 – Rapports annuels 2008

### 146 Veranstaltungskalender/Calendrier des manifestations

### 149 Produkte/Produits

#### Titelbild

Mit grossem Interesse verfolgen die Teilnehmer der Generalversammlung die Ausführungen der verschiedenen Referenten.

#### Photo de couverture

Les participants à l'Assemblée générale suivent les exposés des différents orateurs avec beaucoup d'intérêt.



Bild/Illustration: Electrosuisse

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable pour ce numéro: Christian Keller, Electrosuisse, christian.keller@electrosuisse.ch; Stephanie Barbir, VSE/AES, stephanie.barbir@strom.ch

Die nächste Nummer erscheint am 7.8.2009  
Le prochain numéro sortira le 7.8.2009

Das Bulletin SEV/VSE wurde vom Verband Schweizer Presse für das Jahr 2009 mit dem Gütesiegel «Q-Publikation» ausgezeichnet.



## Jahresberichte 2008 Rapports annuels 2008

- 72 Interview**  
mit dem Präsidenten Kurt Rohrbach
- 74 Bericht**  
des Direktors Josef A. Dürr
- 76 Energie- und Stromspots**  
Meilensteine des Energiejahres 2008
- 78 Energiepolitik**  
Stromversorgung | Strommarktilberalisierung
- 84 Energiewirtschaft**  
Energieeffizienz | Erneuerbare Energien
- 88 Kommunikation**  
Neuer Auftritt
- 92 Verbandsleistungen**  
Marktöffnung | Berufsbildung
- 96 Marktleistungen**  
Veranstaltungen | Dialog
- 100 Allgemeines**  
Kommissionen | Vorstand | Organisationen | Facts & Figures
- 114 Entretien**  
avec le président Kurt Rohrbach
- 116 Rapport**  
du directeur Josef A. Dürr
- 118 Evénements marquants**  
Jalons de l'année énergétique 2008
- 120 Politique énergétique**  
Approvisionnement en électricité | Libéralisation du marché de l'électricité
- 126 Economie énergétique**  
Efficacité énergétique | Energies renouvelables
- 130 Communication**  
Nouveau visage
- 134 Prestations de l'association**  
Ouverture du marché | Formation professionnelle
- 138 Prestations de marché**  
Manifestations | Dialogue
- 142 Généralités**  
Commissions | Comité | Organisations | Facts & Figures

## Impressum

### Bulletin SEV/VSE – Bulletin SEV/AES

100. Jahrgang, ISSN 1660-6728

### Herausgeber/Editeurs

Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)/Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (AES)

### Verlag/Editions

Dr. Christian Keller, Leitung/Direction, Tel. 044 956 11 59; christian.keller@electrosuisse.ch;

Anita Serafini, Assistenz/Assistance, Tel. 044 956 11 57

Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf  
www.bulletin-sev-vse.ch

### Redaktion/rédaction Electrosuisse

Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik/Techniques de l'information, de la communication, de l'énergie et de l'environnement

Christian Keller (CKe), Dr. phil., dipl. El.-Ing. ETH, Chefredaktor/rédacteur en chef, Tel. 044 956 11 59; Cynthia Hengsberger (CHe), D' ès sc./dipl. en électronique-physique, Redaktorin/rédactrice, Tel. 079 486 05 29; Heinz Mostosi (hm), Produktion, Reportagen/Production, reportages, Tel. 044 956 11 58; Petra Winterhalter (Wp), Korrektur/Correction, Tel. 044 956 11 56.

Freie Mitarbeit: June von Bonin (jvb), dipl. Inform. (UZH); Paul Batt (pb); Guido Santner (gus), dipl. El.-Ing. ETH.

Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf,  
bulletin@electrosuisse.ch

### Redaktion/rédaction VSE/AES

Elektrizitätswirtschaft, Energiepolitik/  
Economie électrique, politique énergétique

Stephanie Barbir (bs), Mag. phil. MA, Chefredaktorin/  
Rédactrice en chef, Tel. 062 825 25 28,  
stephanie.barbir@strom.ch;

Nicolas Geinoz (ng), lic. rer. soc., Redaktor/Rédacteur,  
Tel. 021 310 30 30

Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

### Anzeigenverkauf/Vente des annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 70, Jiri Touzimsky,  
Postfach 3374, 8021 Zürich, Tel. 043 444 51 08,  
Fax 043 444 51 01, bulletin@fachmedien.ch

Auflage/Tirage (WEMF 2008/REMP 2008):

Postbestätigung/Confirmation des tirages à la poste 6631  
davon Mitgliederabos/dont abonnements membres 5885  
davon bezahlte Abos/dont abonnements payés 373  
davon Gratisexemplare/dont exemplaires gratuits 373

### Adressänderungen und Bestellungen/ Changements d'adresse et commandes

Hilda Lutz, Electrosuisse, MD, Luppmenstrasse 1,  
8320 Fehraltorf, Tel. 044 956 11 21, Fax 044 956 11 22,  
verband@electrosuisse.ch

Preise/Prix: Abonnement CHF 205.–/€ 147.–

(Ausland: zuzüglich Porto/Etranger: plus frais de port);  
Einzelnnummer CHF 12.–/€ 8,50 zuzüglich Porto/  
Prix au numéro CHF 12.–/€ 8,50 plus frais de port

Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von  
Electrosuisse und VSE enthalten./L'abonnement est  
compris à l'affiliation d'Electrosuisse et de l'AES.

### Druck/Impression

Südschweiz Print, Kasernenstrasse 1, 7007 Chur,  
www.so-print.ch

Erscheinungsweise/Parution: monatlich/mensuelle

Nachdruck/Reproduction: Nur mit Zustimmung der  
Redaktion/Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/  
Impression sur papier blanchi sans chlore

Die in dieser Ausgabe des Bulletins SEV/VSE aufgeführten Adressdaten dürfen nicht für Werbezwecke verwendet werden./Les adresses mentionnées dans cette édition du bulletin SEV/AES ne peuvent être utilisées à des fins publicitaires./I dati relativi ad indirizzi elencati in questo numero del Bulletin SEV/AES non possono essere utilizzati per scopi pubblicitari./Address details contained in this edition of the Bulletin SEV/VSE may not be used for advertising purposes.



# Und wie können wir Ihre Energieeffizienz weiter steigern?



**Unsere Produkte und Lösungen für die Energietechnik der Zukunft** leisten einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt. Für ABB ist es ein erklärtes Ziel, bewährte Produkte und Systeme laufend weiter zu entwickeln und die Energieeffizienz stetig zu verbessern. Mit innovativen Technologien hilft ABB ihren Kunden die Produktivität zu steigern und dabei Kosten sowie Umweltbelastungen zu reduzieren. Setzen auch Sie uns unter Strom! [www.abb.ch](http://www.abb.ch)

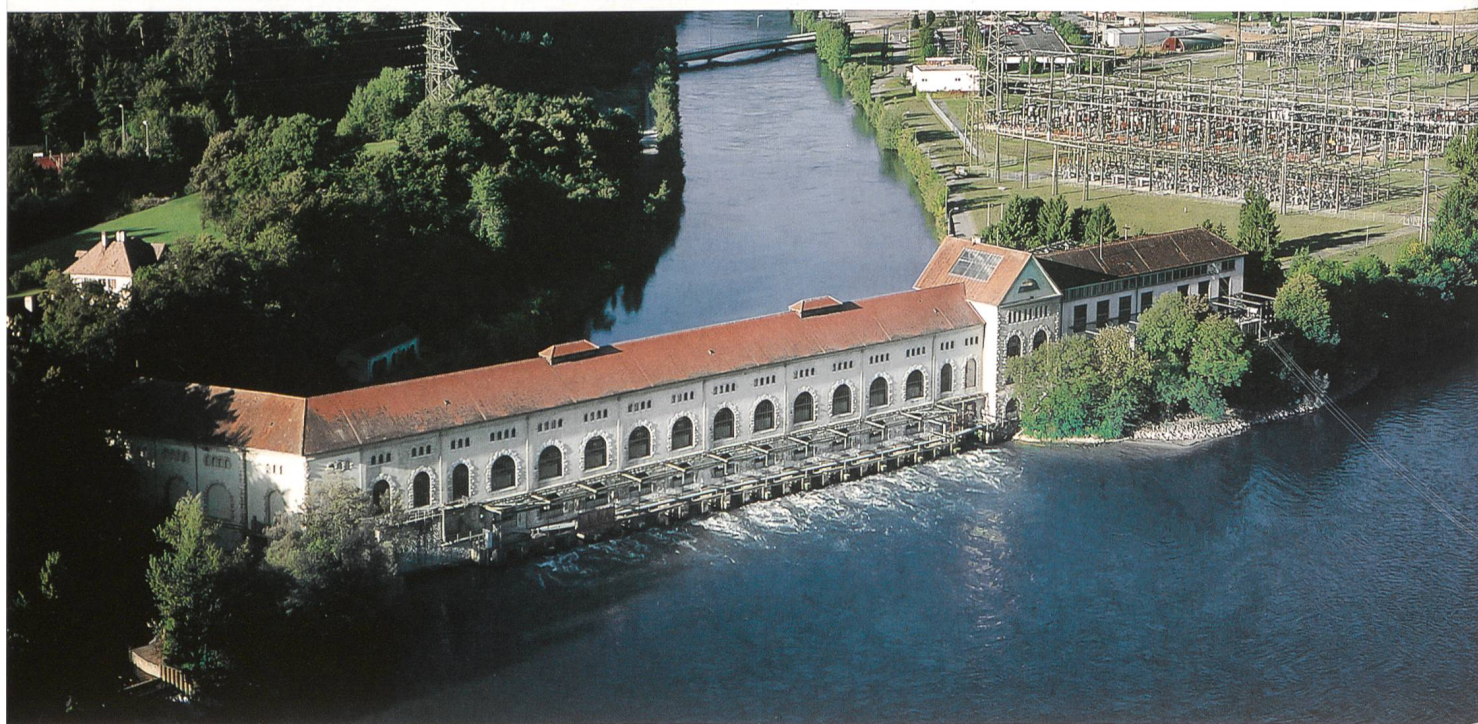


ABB Schweiz AG  
Brown Boveri Strasse 6  
CH-5400 Baden  
Tel. +41 58 585 00 00  
[www.abb.ch](http://www.abb.ch)

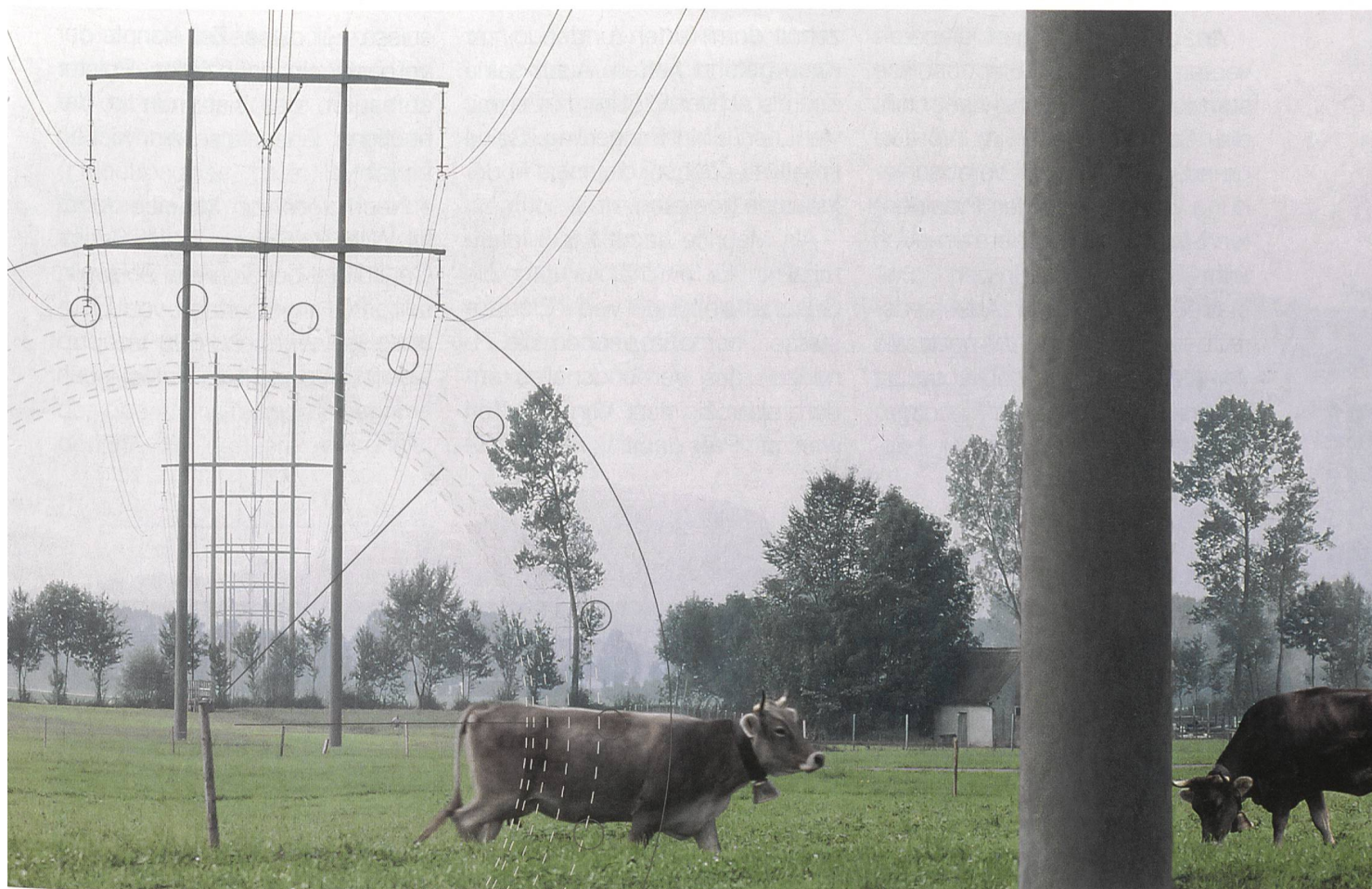
Power and productivity  
for a better world™





# SCHLEUDERBETONMASTE

## 380 kV im Einklang mit der Natur



Wirtschaftlich

Dauerhaft

Umweltfreundlich

# SACAC

SACAC Schleuderbetonwerk AG  
Fabrikstrasse 11  
CH-5600 Lenzburg  
Tel. +41 (0)62 888 20 20  
Fax +41 (0)62 888 20 21  
sacac@sacac.ch  
www.sacac.ch

Übertragungsleitungen mit Tragwerken aus Schleuderbeton-Masten lassen sich optimal ins Landschaftsbild einbetten. Schleuderbeton-Tragstrukturen von 50 kV bis 380 kV sind wirtschaftlich, dauerhaft und unterhaltsarm und überzeugen durch kurze Montagezeiten.

SACAC Schleuderbetonmaste haben sich seit mehr als 50 Jahren bewährt, denn Qualität, Sicherheit und Innovation haben bei uns Tradition: Produktionsverfahren, Konstruktion, Design und Werkstoffe werden bei uns laufend weiterentwickelt.

Das Ergebnis: moderne und wirtschaftliche Produkte von höchster Güte.

Bewehrungsgehalte von bis zu 18% und hochfeste Schleuderbetone bis zur Güte B 110/100 sind die Grundelemente für Tragstrukturen von grosser Schlankheit und besonderer Eleganz. Die porenfreie Oberfläche garantiert höchste Beständigkeit gegenüber Umwelteinflüssen. Schleuderbeton ist ein natürlicher Werkstoff und setzt sich aus Kies, Sand, Zement, Wasser und Stahl zusammen.